

ECHO Script

Emergency and Community Health Outreach



Script, FINAL (D5)
May 22, 2009

ECHO Show **"Salubridad Dental Para Los Niños"**

Finalized Script Deadline: Friday, May 22, 2009
Translation Deadline: Friday, June 5, 2009

-1- Shots of infants and parents.

Los dientes de un bebé son importantes. La mayoría de los niños inician su vida con dientes saludables. Los dientes desempeñan una función importantísima en el desarrollo saludable de su niño. Existen cosas de importancia que podemos llevar a cabo para proteger los dientes de los niños, para que a la vez, ellos desarrollen dientes permanentes (o de adultos) saludables. Al enseñar a los niños a cuidar sus dientes, existen mejores probabilidades de que ellos continúen con buenos hábitos hasta que lleguen a ser adultos.

Enseñe a sus niños las buenas costumbres para el cuidado de la salud. Cepille sus dientes diariamente. Aliméntese con comidas saludables y limite el consumo de azúcares. Visite regularmente a su dentista. Si usted necesita ayuda para encontrar un dentista o carece de seguro médico, servicios de salubridad dental aún se encuentran disponibles para usted.

[Word Count: 105]

-2- Shots of a parent showing a child how to brush, encouraging them to spit, etc. Shots of an adult flossing, then showing a child how to floss.

Dentro de la cultura americana, el cepillado de los dientes en conjunto con el hilo dental es el método recomendado para la higiene dental. Algunas culturas tienen otros métodos para la higiene de los dientes. El cepillarse bien los dientes es esencial para mantenerlos saludables. Su dentista puede indicarle como limpiarle los dientes a su niño y cuándo comenzar a usar la pasta dental con fluoruro. El fluoruro puede ayudar a prevenir caries.

Antes de que aparezcan los dientes al bebé, límpiele las encías con un paño o una gasa suave y agua. Cuando le aparezca el primer diente, comience cepillándolo con un cepillo suave para niños. Ayude a su niño a aprender a cepillarse suavemente, masajeando el área con movimientos circulares. Inculque a su niño a cepillarse por dos minutos la superficie completa de cada diente. Cuando su niño ya pueda escupir, utilice una pequeña cantidad [como la de un guisante] de pasta dental.

Lleve a cabo la higiene dental de su niño cepillándole los dientes incluso usando el hilo dental hasta que él o ella pueda hacerlo por sí mismo. Use el hilo dental correctamente envolviéndolo al rededor de un dedo, en cada mano. Deslice el hilo dental entre los dientes. Frote suavemente los lados del diente, curvando alrededor del diente hasta el borde de la encía.

Es importante limpiarse a fondo o minuciosamente, por lo menos una vez al día. El momento más importante para la higiene dental es antes de acostarse a dormir.

[Word Count: 199]

-3- Shots of unhealthy foods versus healthy foods. Shot of a child making a good choice.

La caries es una infección que se origina cuando la bacteria de la boca convierte los azúcares en ácido. Los ácidos dañan los dientes. Para ayudar a prevenir la caries dental, limite el consumo de alimentos almidonados, azucarados o bebidas dulces. Nunca permita que su niño se quede dormido con la botella llena de leche, jugo o líquido azucarado. Ayude a su niño a elegir aperitivos saludables, tales como frutas frescas, verduras o legumbres crudas, alimentos basados en granos enteros, productos lácteos, carne y nueces.

[Word Count: 66]

-4- Shot of a parent/child entering a dentist's office. Shots of a dental exam for a child.

Su niño debe visitar al dentista una vez al año, o tan frecuentemente como sea recomendado por el dentista. El dentista examinará los dientes de su niño, el desarrollo apropiado de los mismos o posibles problemas dentales. Su dentista determinará si su niño necesita otros servicios adicionales, tales como limpiezas, fluoruro y radiografías. Haga una cita con el dentista cuando los dientes del niño aparezcan, o aproximadamente, al primer año de edad.

[Word Count: 62]

-5- Shots of a parent standing at the reception desk talking with the staff.

Incluso, si usted no tiene seguro médico, servicios de salubridad dental se encuentran disponibles. En la mayoría de las áreas, existen programas que ofrecen servicios de salubridad dental a un precio razonable.

Recuerde, la salubridad dental del niño comienza con el ejemplo de los padres y buena enseñanza para el cuidado de los dientes. Aliméntese con comidas saludables y limite el consumo de azúcares. Visite regularmente a su dentista. Si usted necesita encontrar un dentista o carece de seguro médico, servicios de salubridad dental aún se encuentran disponibles.

[Word Count: 67]

Total Word Count: 499